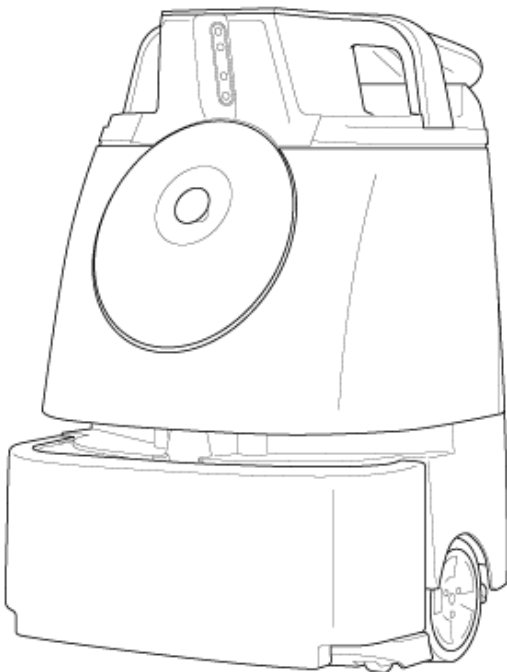


Whiz

Guide rapide

Instructions d'origine



ATTENTION : Lisez le Manuel d'utilisation (ce document) avant d'utiliser le produit et rangez-le dans un endroit sûr après l'avoir lu.

Introduction

Ce document contient des informations sur l'utilisation quotidienne de l'appareil. Veuillez bien lire et comprendre le contenu du manuel opérationnel de Whiz avant d'utiliser l'appareil. La dernière version de ce document et le manuel opérationnel de Whiz sont disponibles sur : "help.meetwhiz.com".

1 Avertissements de sécurité

1-1 À propos des avertissements de sécurité

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : LISEZ ET COMPRENEZ CES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AVANT DE DÉBALLER ET D'UTILISER LA MACHINE.

Les avertissements présentés ici sont destinés à mettre en garde l'utilisateur contre les risques potentiels pour lui-même, d'autres personnes et les biens. Respectez-les systématiquement afin de réduire les risques potentiels. Ce manuel fournit également des avertissements de sécurité, les procédures de manipulation correctes et d'autres informations réglementaires pour utiliser la machine, le bippeur-avertisseur, la batterie et le chargeur de la batterie. Les avertissements fournis dans ce manuel ne couvrent pas toutes les situations pouvant survenir. La sécurité des piétons et des personnes se trouvant à proximité sera la priorité en toutes circonstances (par exemple, lorsque la machine ne fonctionne pas correctement, lorsque la machine a chaviré, etc.).

Respectez systématiquement les avertissements concernant l'installation, la maintenance et l'utilisation de la machine et conservez ce manuel à un endroit où il est toujours possible de s'y référer.

Dans les situations d'urgences suivantes, appuyez immédiatement sur le bouton d'arrêt d'urgence et éteignez l'interrupteur marche/arrêt.

- La machine est dans un état dangereux (par exemple, elle émet de la fumée, elle est inutilisable, elle est tombée, etc.)
- La machine est sur le point d'infliger des dommages aux personnes ou objets se trouvant à proximité.
- La machine fonctionne (se comporte) de façon imprévisible ou fonctionne d'une manière qui n'est pas conforme à ce manuel.

1-2 Description des symboles

Les catégories de symboles suivantes expliquent le niveau des risques ou des dommages pouvant survenir si les avertissements ne sont pas respectés et si la machine ou les équipements liés ne sont pas utilisés correctement. Veuillez vous assurer que vous comprenez ces symboles et leur signification avant de lire le reste de ce manuel.

 DANGER	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
 AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
REMARQUE	Indique l'élément auquel il faut faire attention pouvant entraîner une panne ou des dommages de l'équipement en cas de mauvaise manipulation.

1-3 Description des indications picturales

Les catégories d'indications picturales suivantes expliquent les informations à respecter. Lisez ce guide après avoir bien compris les informations.

	Action interdite (non autorisée).		Action obligatoire basée sur des instructions (doit être réalisée).
	Ne doit pas être utilisé en cas d'exposition à l'eau et ne doit pas recevoir d'éclaboussures d'eau.		Débranchez la fiche de la prise de courant.

1-4 Manipuler la machine, le chargeur de la batterie, la batterie et le bippeur-avertisseur (courant)



DANGER



N'utilisez pas, ne rechargez pas ou ne laissez pas la machine, le chargeur de la batterie, la batterie ou le bippeur-avertisseur à un endroit exposé à des températures élevées (à proximité d'étincelles ou de flammes, d'un chauffage, à la lumière directe du soleil, dans une voiture lorsqu'il fait chaud, etc.) ou dans un endroit chaud ou où la chaleur s'accumule (sous un radiateur, réservoir d'eau chaude ou autres endroits chauds). Maintenez une ventilation adéquate et veillez à ne pas couvrir la machine, le chargeur de la batterie, la batterie ou le bippeur-avertisseur avec un tissu, quel qu'il soit.

Les températures élevées peuvent entraîner une déformation, un dysfonctionnement, une surchauffe, une inflammation, un incendie, un choc électrique, une rupture ou des dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur. Les températures élevées peuvent entraîner une fuite de la batterie ou une augmentation de la température d'une partie du boîtier de la machine suffisante pour causer des brûlures.



Ne faites pas tomber, ne cassez pas, ne déformez pas, ne percez pas, ne faites pas de trou, ne brûlez pas ou ne peignez pas la machine, le chargeur de la batterie, la batterie ou le bippeur-avertisseur.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur ou des personnes ou des biens se trouvant à proximité.



N'effectuez pas de réparations telles que le démontage (retrait de pièces, etc.), la modification, la soudure ou le remplacement de la batterie du bippeur-avertisseur ou de la batterie secondaire.

- Cela pourrait entraîner un accident tel qu'un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une explosion chimique ou d'autres dommages de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur ou des personnes ou des biens se trouvant à proximité. Cela peut également entraîner une fuite, une surchauffe, une rupture, une inflammation ou d'autres dommages du bloc-batterie.
- La modification de la machine peut constituer une violation des règles et réglementations promulguées par la Commission fédérale des communications (ou par l'organisme équivalent dans votre juridiction) et peut faire l'objet de sanctions.
- L'entretien, le démontage, la modification, la soudure, le remplacement ou autres travaux de réparation doivent uniquement être réalisés par le personnel de SoftBank Robotics ou par un autre personnel d'entretien autorisé.



Utilisez uniquement le chargeur de la batterie et la batterie fournis avec la machine lorsque vous rechargez cette dernière.

L'utilisation d'autres chargeurs de batterie et batteries peut entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau du chargeur de la batterie.



Ne mouillez pas la machine, le chargeur de la batterie, la batterie ou le bippeur-avertisseur.

- La machine, le chargeur de la batterie, la batterie et le bippeur-avertisseur sont destinés à être utilisés À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT. Ils ne sont pas étanches. Ne les mouillez pas.
- Utilisez-les dans un environnement avec moins de 80 % d'humidité. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.

- Ne les utilisez pas à un endroit humide comme une salle de bain, comportant un lavabo ou dans laquelle la machine et l'équipement lié pourraient être exposés à l'eau. Ne les utilisez pas si vos mains sont mouillées. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.
- Laisser ou recharger la machine ou l'équipement lié alors qu'il/elle est encore mouillé(e) ou après qu'une partie de la machine a été en contact avec une substance liquide ou quasi liquide peut entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur. Faites attention à l'endroit où vous utilisez ou manipulez la machine.



Veillez à ce que la machine ne tombe pas ou ne se renverse pas lorsque vous la déplacez ou la transportez.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Ne l'exposez pas à l'air chaud d'un séchoir ou à de l'eau chaude.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Cessez immédiatement d'utiliser la machine si vous remarquez quoi que ce soit d'inhabituel lors de l'utilisation, la recharge ou le stockage comme un bruit, de la fumée, une odeur, etc.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



N'insérez pas la batterie de force dans la machine ou le chargeur de la batterie s'il ne peut pas être connecté correctement.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur. Les bornes de connexion externes pourraient quant à elles être endommagées ou grillées.



AVERTISSEMENT



Veillez à ce qu'aucune substance liquide ou quasi liquide ou corps étranger n'entre en contact avec les bornes de charge ou les bornes de connexion externes du chargeur de la batterie ou de la batterie, ou ne pénètre de toute autre manière que ce soit dans la machine.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances.



Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Les techniciens doivent être dûment formés à l'utilisation de ces machines.



Cette machine n'est pas adaptée au ramassage des poussières dangereuses.



Cette machine est destinée à être utilisée à sec uniquement.



ATTENTION



Ne touchez pas la batterie, le bippeur-avertisseur ou le chargeur de la batterie lorsque vous rechargez la batterie ou le bippeur-avertisseur.
Cela pourrait provoquer des brûlures à basse température.



La batterie doit être retirée avant le nettoyage ou la maintenance de l'appareil.



Cette machine est destinée à être utilisée à l'intérieur uniquement.



Cette machine doit être stockée à l'intérieur uniquement.

1-5 Manipuler la machine



AVERTISSEMENT



Stockez la machine dans un endroit sec exempt de poussière à une température ambiante comprise entre 5 et 40 °C.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



La machine est conçue pour être utilisée à l'intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, dans la rue par exemple.

Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement, une panne ou la destruction des pièces en raison des éléments naturels, ou d'autres comportements inattendus car la machine n'est pas conçue pour être utilisée à l'extérieur.



N'utilisez pas la machine dans des escaliers, sur un sol irrégulier (dalles podotactiles) ou sur une surface en pente.

- La machine pourrait tomber et se renverser et être endommagée, de même que le sol, ou entraîner des blessures ou des dommages aux personnes ou biens se trouvant à proximité en cas d'utilisation dans des marches.
- Les déplacements sur un sol irrégulier peuvent empêcher les capteurs de fonctionner normalement, ce qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages aux personnes ou biens se trouvant à proximité.



N'exposez pas la machine à d'importantes quantités de poussière, au sable, à la neige, à la glace, à l'eau, à l'humidité, aux environnements salins ou au brouillard salin (par exemple, le milieu océanique, le littoral, etc.).

Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement, une panne ou la destruction des pièces en raison des éléments naturels, un court-circuit électrique ou tout autre comportement inattendu ou des dommages car la machine n'est pas conçue pour être utilisée à l'extérieur.



Veillez à ce que de la poussière n'adhère pas au capteur LIDAR, à la caméra ou à d'autres capteurs.

Cela pourrait empêcher le fonctionnement normal de la machine ou causer un accident. Voir P59 « 8 Inspection avant l'utilisation de la machine ».



Lorsque vous utilisez le mode de nettoyage autonome, assurez-vous que le technicien est capable de réagir immédiatement à une alerte transmise par une application spécifique ou par le bippeur-avertisseur.

Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un accident et des dommages ou blessures impliquant l'utilisateur, des tiers, des objets environnants ou d'autres biens ou animaux.



Lorsque vous utilisez la machine en mode autonome, respectez la pratique de nettoyage habituelle du sol et utilisez les panneaux appropriés (panneau indiquant que le nettoyage est en cours).

Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un accident et des dommages ou blessures impliquant l'utilisateur, des tiers, des objets environnants ou d'autres biens ou animaux.



Utilisez la machine en maintenant constamment ses roues en contact avec le sol. Lorsque vous utilisez la machine en mode de nettoyage manuel, évitez les opérations brusques, sauf lorsque vous n'avez pas le choix.



Dans les zones où la machine est inutilisable ou impossible à déplacer en raison d'une coupure d'alimentation, déplacez-la vers un endroit sûr.



N'effectuez aucune opération ne figurant pas dans ce manuel.

L'utilisation de la machine de façon non conforme avec ce manuel peut entraîner la mort, des blessures corporelles ou d'importants dommages physiques ou matériels.



N'utilisez pas la machine lorsque la chaînette de mise à la terre n'est pas en contact avec le sol. Si la chaînette de mise à la terre se rompt ou se détache, contactez le service clientèle.

Cela pourrait entraîner un choc électrique ou des blessures du technicien ou des dommages de la machine.



Rechargez la batterie de la machine en utilisant uniquement le chargeur de la batterie fourni avec cette dernière. Rechargez le bippeur-avertisseur en utilisant uniquement le socle de charge fourni avec la machine.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Ne couvrez pas les capteurs de la machine.

Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la machine ou des dommages ou des blessures des personnes, des biens ou de la machine.



Ne placez aucun élément décoratif susceptible d'entraver le fonctionnement de la machine ou le bouton d'arrêt d'urgence.

Cela pourrait entraîner un accident.



Lors du remplacement du sac à poussière, de la brosse, etc., éteignez préalablement l'interrupteur marche/arrêt et retirez la batterie de la machine afin de réduire le risque de choc.



Ne nettoyez pas la machine à l'aide d'un nettoyeur haute pression.

Cela pourrait endommager l'intérieur de la machine et entraîner un comportement inattendu.



La machine est conçue pour nettoyer les tapis d'intérieur et les sols secs. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.



N'utilisez pas la machine pour ramasser des déchets dangereux ou explosifs.

Elle n'est pas certifiée pour ce type de ramassage et l'utiliser à de telles fins pourrait entraîner des dommages ou des blessures des personnes, des biens ou de la machine.



Ne bouchez pas les aérations de la machine.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur, y compris une déformation de la machine.



Lorsque vous soulevez la machine du sol, procédez toujours à deux par mesure de précaution.

Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures et un dysfonctionnement de la machine.



Lorsque la machine est en fonctionnement, ne laissez pas les nourrissons, les enfants et les animaux s'approcher de la machine, ou placer les mains ou les pieds à proximité du bas de celle-ci.

Cela pourrait entraîner des blessures si ces derniers se prenaient dans la machine.



Faites en sorte que les nourrissons, les enfants ou les animaux ne touchent pas la machine.

Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures si ces derniers se prenaient dans la machine.



Si la batterie secondaire est déchargée/faible, ne retirez pas la batterie tant que l'interrupteur marche/arrêt de la machine est activé.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



ATTENTION



Si la machine est tombée, appuyez immédiatement sur le bouton d'arrêt d'urgence et éteignez l'interrupteur marche/arrêt de la machine.

Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un dysfonctionnement de la machine ou des dommages ou des blessures des personnes, des biens ou de la machine.



Évitez de vous approcher à moins de 46 cm (18 pouces) de la machine lorsqu'elle est en fonctionnement (sauf en mode de fonctionnement manuel).

En cas de nettoyage en mode de nettoyage autonome, il arrive que la machine tourne, s'arrête ou avance d'un coup ; s'approcher de la machine peut provoquer des blessures. Les mouvements brusques à proximité de la machine peuvent entraîner un dysfonctionnement de cette dernière.



N'insérez pas d'objets dans la machine.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Si la machine ne fonctionne pas normalement (son, odeur, fumée inhabituels, etc.), appuyez immédiatement sur le bouton d'arrêt d'urgence, arrêtez le fonctionnement de la machine, éteignez l'interrupteur marche/arrêt et contactez le service clientèle.



Lors de la maintenance du sac à poussière, de la brosse, du bac collecteur, etc., veillez à éteindre la machine avant de réaliser la maintenance et à ne pas vous coincer les doigts en travaillant.

Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer des blessures.



Lorsque vous installez ou retirez la batterie, veillez à ne pas vous coincer les doigts, d'autres parties du corps ou vêtements en travaillant.

Sinon, cela pourrait provoquer des blessures.

1-6 Manipuler le chargeur de la batterie



DANGER



Avant d'utiliser le chargeur de la batterie, assurez-vous que vous comprenez l'intégralité du contenu de ce manuel et que vous l'utilisez correctement.



N'utilisez pas le chargeur de la batterie dans ou à proximité d'endroits présentant de la poussière, du sel, des gaz corrosifs ou des gaz inflammables.

Utiliser le chargeur de la batterie dans ou à proximité d'endroits présentant de la poussière, du sel, des gaz corrosifs ou des gaz inflammables pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une explosion chimique ou d'autres dommages de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur ou des personnes ou des biens se trouvant à proximité.



N'insérez pas de broches métalliques ou d'autres corps étrangers dans les aérations du chargeur de la batterie.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Utilisez le chargeur de la batterie dans un environnement dont la température ambiante est comprise entre 10 et 40 °C et l'humidité entre 20 et 85 %. Lorsque vous n'utilisez pas le chargeur de la batterie, stockez-le dans un environnement dont la température ambiante est comprise entre -10 et 60°C et l'humidité entre 20 et 85 %.



AVERTISSEMENT



N'utilisez pas d'autre câble d'alimentation que celui fourni avec la machine. De plus, utilisez uniquement le câble d'alimentation sur lequel est apposée l'étiquette de votre pays de résidence.

Sinon, cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Ne le connectez pas à une autre batterie que celle qui vous a été fournie.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Veillez à ne pas couvrir le chargeur de la batterie avec un tissu, etc. Maintenez des conditions permettant une dissipation adéquate de la chaleur et ne l'utilisez pas ou ne le laissez pas à proximité d'une source de chaleur, ou exposé à l'eau ou à la lumière directe du soleil.

Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Ne l'utilisez pas à un endroit où il y a des vibrations ou des chocs.



Vérifiez que la tension appliquée est adaptée au chargeur de la batterie.

N'utilisez pas d'autre source d'alimentation ou d'autre tension que celle spécifiée (CA 100 à 240 V, 50 à 60 Hz).

Le fait de ne pas utiliser une source d'alimentation ou une tension adaptée peut entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Veillez à ce que des saletés ou d'autres substances étrangères n'adhèrent pas au chargeur de la batterie.

Ne l'utilisez pas dans des endroits poussiéreux. Si la fiche est poussiéreuse, débranchez-le de la prise de courant et essuyez-le avec un chiffon sec.

Sinon, cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



N'utilisez pas le chargeur de la batterie ou le câble d'alimentation s'il est endommagé.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Le chargeur de la batterie est spécialement conçu pour la machine. Utilisez uniquement le câble d'alimentation désigné fourni.

Le fait de ne pas utiliser le câble d'alimentation désigné fourni peut entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur. N'utilisez pas le câble d'alimentation avec un autre produit.



Débranchez toujours le chargeur de la batterie de la prise de courant si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période ou lorsque vous effectuez des travaux de maintenance.

Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Si le chargeur de la batterie ne fonctionne pas normalement, prend plus de temps à se charger que la normale, ou s'il produit des étincelles, de la fumée, une odeur, etc., débranchez-le immédiatement de la prise et contactez le service clientèle.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Ne marchez pas sur le câble d'alimentation ou ne le soumettez pas à une force excessive lorsqu'il est connecté au chargeur de la batterie.

Cela pourrait casser les bornes du câble d'alimentation et entraîner un dysfonctionnement ou un incendie.



Utilisez le chargeur de la batterie à une distance d'au moins 10 cm (4 pouces) du mur afin de ne pas boucher ses aérations.

Des aérations bouchées entraîneront une augmentation de la température du chargeur de la batterie et pourraient provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.



Débranchez le chargeur de la batterie de la prise de courant si le temps est orageux.

Le non-respect de cette instruction pourrait endommager le chargeur de la batterie.



Faites attention lorsque vous manipulez le chargeur de la batterie pendant ou juste après la charge, car celui-ci peut devenir chaud.

Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer des brûlures ou d'autres blessures.



CAUTION



Ne touchez pas la surface du chargeur de la batterie pendant un long moment.

Un contact prolongé avec la peau pourrait provoquer des brûlures à basse température.



Ne faites pas tomber, ne marchez pas sur ou ne placez pas d'objets sur le chargeur de la batterie, qu'il soit connecté ou non. Ne l'utilisez pas à un endroit où vous pourriez marcher dessus.

Le câble pourrait se rompre, causant un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Tenez toujours le corps de la fiche et non le cordon lorsque vous débranchez la fiche secteur.

Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un choc électrique dû à la rupture du câble d'alimentation.

1-7 Manipuler le bippeur-avertisseur



DANGER



Ne le laissez pas tomber et ne le lancez pas.

Le fait de le soumettre à des chocs importants pourrait entraîner une fuite, une surchauffe, une rupture ou une inflammation du bloc-batterie du bippeur-avertisseur et des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



AVERTISSEMENT



Ne placez pas le bippeur-avertisseur ou le chargeur du bippeur-avertisseur dans un appareil de cuisson chauffant tel qu'un micro-ondes ou un conteneur à haute pression tel qu'un autocuiseur, ou sur un appareil de cuisson électromagnétique (plaques à induction).

Cela pourrait entraîner une fuite, une surchauffe, une explosion ou une inflammation du bloc-batterie à l'intérieur du bippeur-avertisseur, ou une surchauffe, de la fumée, l'inflammation ou une panne du bippeur-avertisseur ou du chargeur du bippeur-avertisseur.



Stockez-le à un endroit hors de portée des nourrissons, des enfants et des animaux.

Le non-respect de cette instruction comporte un risque de suffocation ou d'autres risques de blessure physique ou de mort des nourrissons, enfants et animaux.



Si un contact prolongé avec le bippeur-avertisseur provoque une irritation cutanée (démangeaisons, éruption, eczéma, etc.), cessez immédiatement l'utilisation et consultez un médecin.

1-8 Manipuler la batterie



DANGER



Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10 et 40 °C. De plus, stockez-la dans un environnement sec exempt de poussière et à une température ambiante comprise entre 0 et 45 °C.

Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Ne placez pas d'objets sur la batterie.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Ne fumez pas à proximité de la batterie et ne placez pas d'objets pouvant entraîner des flammes ou des étincelles à proximité de la batterie.

Cela pourrait entraîner un incendie, des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Ne connectez pas les bornes de la batterie avec du métal, etc.

Cela pourrait entraîner une fuite, une surchauffe, une inflammation ou une rupture et provoquer des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Ne la jetez pas au feu ou ne l'exposez pas à la chaleur.

Cela pourrait entraîner une fuite ou une explosion ou des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



En cas de fuite de liquide, ne la touchez pas à mains nues.

Si le liquide est entré en contact avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Si le liquide est entré en contact avec votre peau ou vos vêtements, rincez-les soigneusement à l'eau.



Utilisez la batterie uniquement avec la machine.

Cela pourrait entraîner une fuite, une surchauffe, une inflammation ou une rupture ou des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



Ne la soumettez pas à des chocs, en plaçant par exemple des objets sur celle-ci ou en la laissant tomber.

Cela pourrait entraîner une fuite, une surchauffe, une inflammation ou une rupture ou des blessures, un choc électrique, des dommages, un dysfonctionnement, une surchauffe, une fuite, une explosion chimique ou d'autres dommages au niveau de la machine, du chargeur de la batterie, de la batterie ou du bippeur-avertisseur.



AVERTISSEMENT



Si l'appareil doit être stocké inutilisé pendant une longue période, la batterie doit être retirée.



Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

1-9 Manipuler à proximité de dispositifs médicaux électroniques



DANGER



Si vous portez un stimulateur cardiaque implanté ou un défibrillateur implanté, consultez le fabricant de ces dispositifs médicaux afin de confirmer une distance opérationnelle sûre avec la machine.

Les signaux électriques peuvent affecter le fonctionnement du stimulateur ou du défibrillateur.

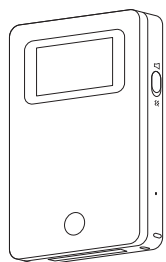


Ne l'utilisez pas dans un environnement de soins de santé ou à proximité de dispositifs médicaux électroniques.

* La machine n'est pas conforme aux normes UL ou IEC 60601 (ou aux normes équivalentes).

2 Accessoires fournis

Articles de la boîte d' accessoires

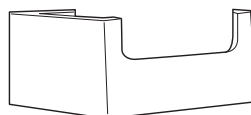


Bippeur-avertisseur×1
[P00000401A01]

Avertit le technicien grâce à un son et une vibration lorsqu' une anomalie ou un danger est détecté(e) lors de l'exécution du nettoyage autonome.

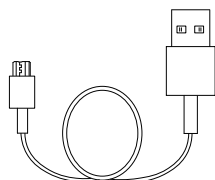
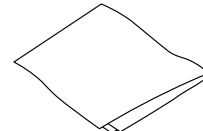
Chargeur du bippeur-avertisseur×1
[P00000501A01]

Recharge le bippeur-avertisseur.



Chiffon microfibras×1
[P00002101A01]

Utilisé pour essuyer la poussière et la saleté présentes sur les capteurs.



Câble micro USB×1
[P00014201A01]

Connecte le bippeur-avertisseur et son chargeur.



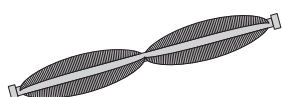
Broche×1

Utilisée lors de la mise sous tension / hors tension du bippeur-avertisseur.



À l'arrivée, la boîte d'accessoires sera stockée à l'intérieur du caisson porte-batterie
Boîte auxiliaire

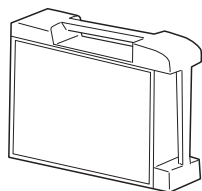
Articles de la boîte d' emballage



Brosse×1 [P00000801A01]

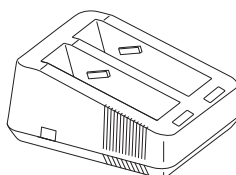
Elle est fixée à la machine afin de ramasser la saleté et la poussière dans le bac collecteur.

Articles livrés séparément



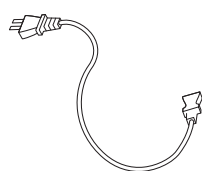
Batterie×1
[P00000201A01]

Une batterie dédiée à la machine. Elle fonctionne pendant 3 heures environ pendant le nettoyage en mode normal.



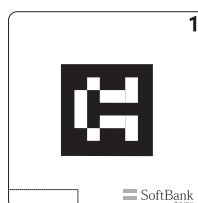
Chargeur de la batterie×1
[P00000301A01]

Un chargeur de la batterie dédié à la machine.



Cordon d' alimentation CA avec étiquette du pays×3

Un cordon d' alimentation CA dédié au chargeur de la batterie de la machine.



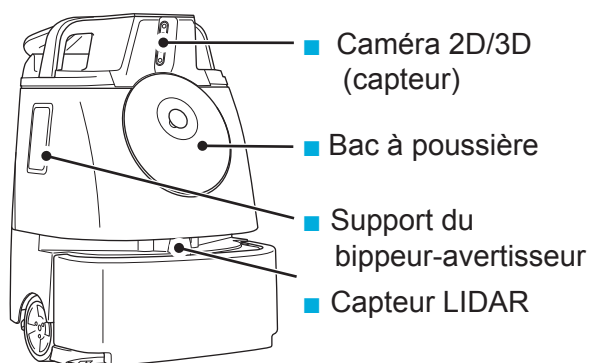
Code de l' emplacement de départ×10
[P00001101A01~P00002001A01]

Un marqueur pour indiquer la position de départ/d' arrêt de l'itinéraire de nettoyage lors de l'exécution du nettoyage autonome.

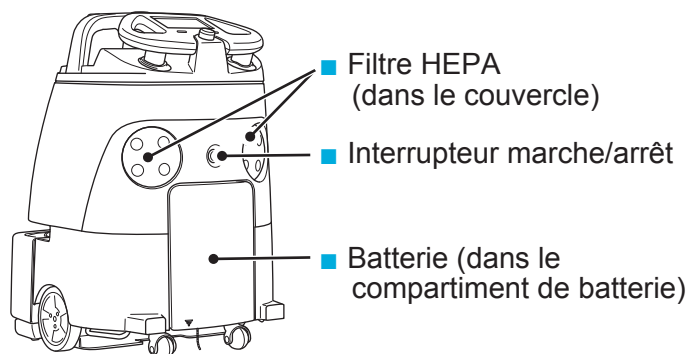
- En fonction de vos coordonnées, les codes de l'emplacement de départ peuvent être regroupés dans la machine.
- Un sac à poussière, un bac collecteur et un filtre HEPA sont préinstallés dans la machine lors de la livraison.
- La brosse, le sac à poussière, le filtre HEPA, le chargeur de la batterie, la batterie et les codes de l'emplacement de départ sont des articles consommables.

3 Noms des pièces

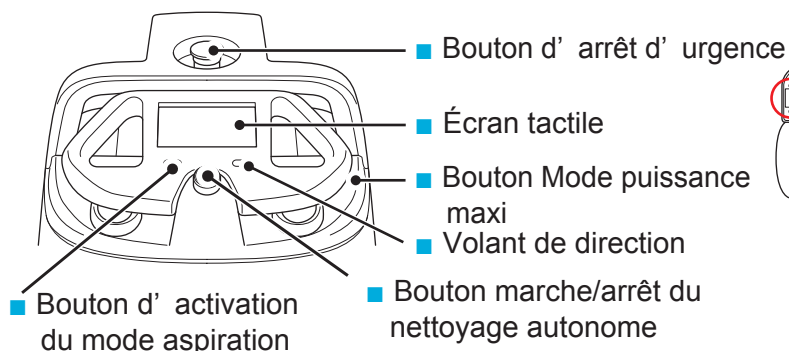
Avant/côté



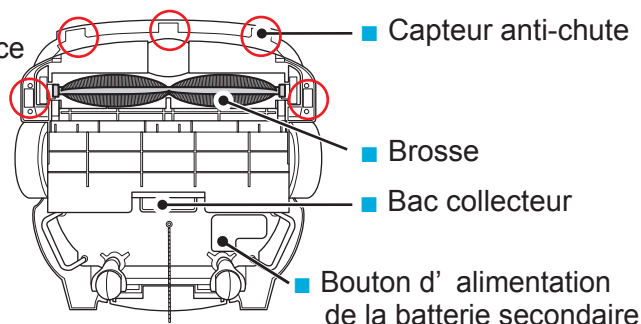
Arrière



Dessus



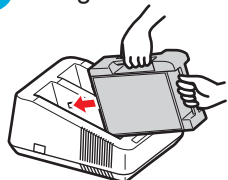
Dessous



4 Liste de contrôle de configuration Whiz

Chargez la batterie et insérez-la dans la machine

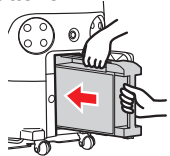
1 Chargez la batterie



Vérifiez l'état de charge

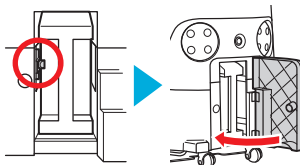


2 Insérez la batterie complètement chargée dans le compartiment de la batterie

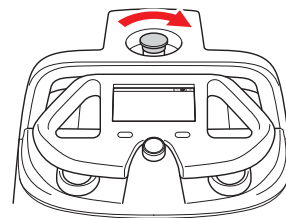


! Tenez les poignées des deux mains et veillez à ne pas la laisser tomber.

3 Verrouillez la batterie et fermez la porte du compartiment de la batterie



Relâchez le bouton d'arrêt d'urgence

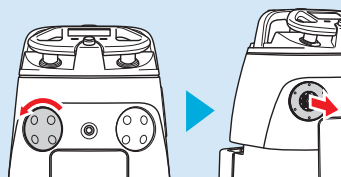


Tournez le bouton d'arrêt d'urgence vers la droite pour le relâcher.

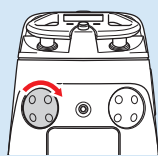
Vérifiez que le filtre HEPA, le sac à poussière et le bac collecteur sont correctement installés

Filtre HEPA

1 Pour retirer le couvercle du filtre, tournez-le vers la gauche



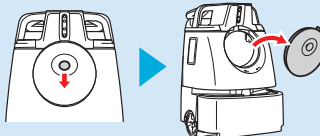
2 Pour fermer, tournez le couvercle vers la droite jusqu'à entendre un déclic



- ! Appliquez cette procédure pour vérifier l'autre filtre HEPA.
- ! Si le filtre n'est pas installé, installez-le dans la machine.

Sac à poussière

1 Ouvrez le couvercle du bac à poussière

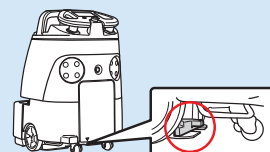


2 Vérifiez que le sac à poussière est installé et que la tige du bac à poussière est en place



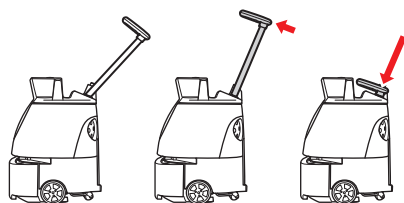
Bac collecteur

À l'arrière de la machine, vérifiez que le bac collecteur est correctement installé.



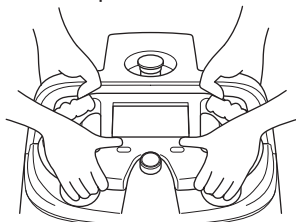
Fixez la brosse

- 1 Rangez le volant de direction



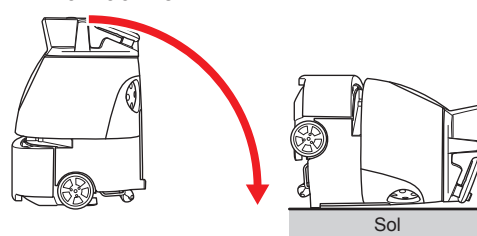
- 2 Tenez les anses d'une main et maintenez le volant de direction enfoncé de l'autre

! Par mesure de sécurité, procédez avec deux personnes.

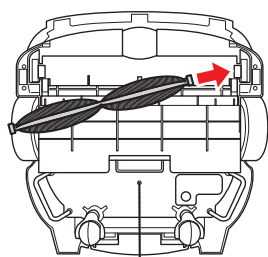


- 3 Tournez délicatement la machine sur le côté afin d'orienter le côté du bac à poussière vers le haut

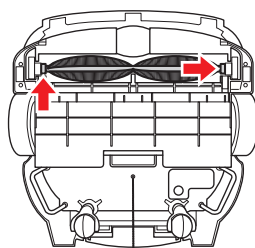
! Veillez à ce que le volant ne dépasse pas de la machine.



- 4 Fixez le côté droit de la brosse sur le support du compartiment de la brosse.



- 5 Poussez la brosse vers la droite et insérez le côté gauche de la brosse dans le support.

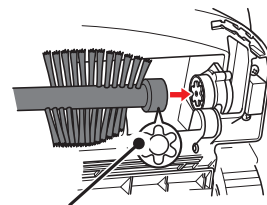
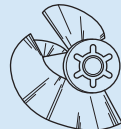
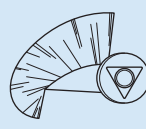


! Lorsque vous fixez la brosse, faites attention aux repères figurant de chaque côté de celle-ci.

! Faites tourner la brosse pour vérifier qu'elle est correctement installée.

Côté gauche

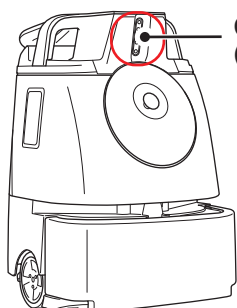
Côté droit



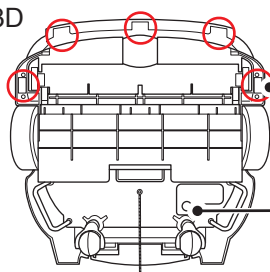
Côté droit

Retirez le film protecteur des capteurs

Si un film protecteur est installé, retirez-le avant d'utiliser la machine.



Caméra 2D/3D (capteur)



Capteur anti-chute (x5)

Bouton d'alimentation de la batterie secondaire

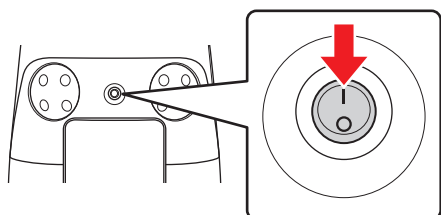
! Retirez délicatement le film en veillant à ne pas rayer les capteurs.

! Lorsque vous retirez le film protecteur des capteurs, vérifiez que le bouton ? d'alimentation de la batterie secondaire est en position d'arrêt.

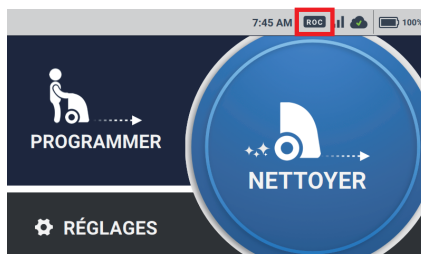
? Veillez à placer le bouton d'alimentation de la batterie secondaire en position d'arrêt lorsque vous utilisez la machine. Lorsque vous remplacez la batterie lors du nettoyage autonome, placez le bouton d'alimentation de la batterie secondaire en position de marche avant de remplacer la batterie. Vous pouvez poursuivre le nettoyage autonome sans couper l'alimentation. Après avoir remplacé la batterie, placez le bouton d'alimentation de la batterie secondaire en position d'arrêt.

Vérifiez la connexion au système de type cloud où tous les itinéraires sont enregistrés (ROC)

- 1 Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour l'activer (I)



- 2 Vérifiez que l'icône de connexion du système de type cloud où tous les itinéraires sont enregistrés (ROC) s'affiche



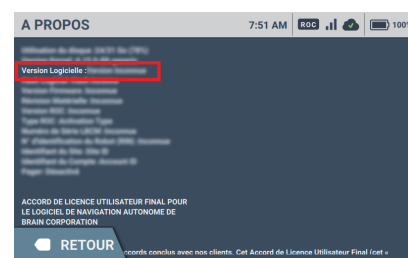
! Si l'icône de connexion ne s'affiche pas, déplacez la machine à un endroit où elle peut se connecter au réseau.

Couplez le bipueur-avertisseur

- 1 Ouvrez la porte du compartiment de la batterie et retirez la boîte auxiliaire
 - 2 Placez le bouton d'alimentation sur marche
 - 3 Appuyez sur le bouton principal pendant au moins 5 secondes
 - 4 Vérifiez l'icône de couplage
 - 5 Fixez le bipueur-avertisseur sur son support
- Boîte auxiliaire
- ! Retirez le bipueur-avertisseur de la boîte auxiliaire.
- ! Vérifiez que la machine est active (I) avant de coupler.

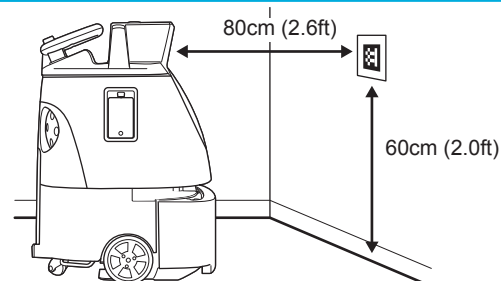
Vérifiez que le logiciel BrainOS dispose de la version la plus récente

Appuyez sur « À PROPOS » dans le menu RÉGLAGES et vérifiez que la machine dispose de la version la plus récente du logiciel. Si elle n'est pas à jour, laissez la machine activée pendant plus d'une heure dans un environnement où le système de type cloud où tous les itinéraires sont enregistrés (ROC) peut se connecter. (Pendant ce temps, vous pouvez utiliser la machine.) Ensuite, redémarrez la machine et vérifiez à nouveau la version du logiciel dans le menu RÉGLAGES.



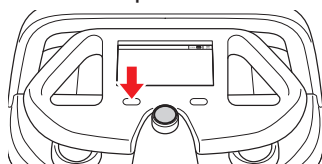
5 Programmation d' un itinéraire de nettoyage

Avant de programmer un itinéraire de nettoyage dans la machine, fixez le code de l'emplacement de départ (CED) à un endroit permanent où le nettoyage autonome démarrera / s'arrêtera (à plat contre un mur ou un montant). Si vous devez déplacer le CED, collez-le toujours à l'endroit où la machine doit fonctionner en mode autonome. Notez que le nettoyage risque de ne pas s'exécuter correctement si la position d'installation du CED est légèrement décalée.



- 1 Tirez le volant de direction vers le haut jusqu'à atteindre l'articulation et inclinez-le pour le bloquer en position
 - 2 Placez la machine devant le code de l'emplacement de départ
 - 3 Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour l'activer (I)
 - 4 Appuyez sur « PROGRAMMER »
 - 5 Scannez le code de l'emplacement de départ
 - 6 Sélectionnez « + » pour créer un nouvel itinéraire
- Si une erreur s'affiche dans un cadre rouge, modifiez la distance entre la machine et le code, puis scannez-le à nouveau.
- Vous pouvez enregistrer six itinéraires de nettoyage pour chaque code de l'emplacement de départ.

7 Appuyez sur le bouton d'activation du mode aspiration



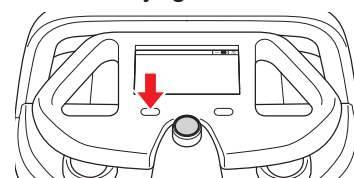
- Utilisez les modes de nettoyages (mode normal / mode de puissance maxi) en fonction de l'état du sol.
- La commutation entre deux modes de nettoyage est dupliquée pendant le nettoyage autonome.

8 Nettoyez tout l'itinéraire de programmation

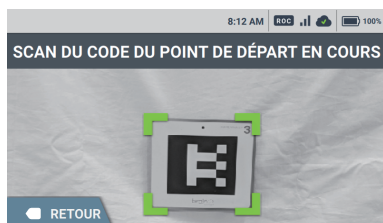
- ! Même si vous faites une pause pendant la programmation, cela n'a aucun impact sur le nettoyage lorsqu'il est exécuté en mode autonome. Nettoyez à votre rythme.
- ! Les mouvements vers l'arrière ne sont pas reconnus comme un itinéraire de nettoyage.



9 Lorsque vous avez fini de nettoyer, appuyez sur le bouton d'activation du mode aspiration et arrêtez le mode de nettoyage



10 Appuyez sur « Enregistrer l'itinéraire » et scannez à nouveau le CED

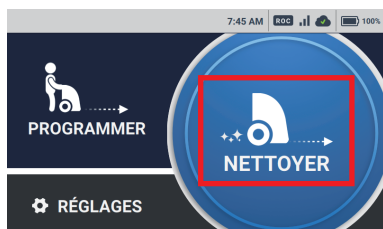


L'enregistrement de l'itinéraire de nettoyage dure la moitié du temps de la programmation de l'itinéraire.

6 Exécution d' un nettoyage autonome

Sélectionnez un itinéraire de nettoyage pour exécuter un nettoyage autonome. Procédez à un moment où peu de personnes et d'objets se trouvent dans la zone à nettoyer. Par sécurité, la machine se déplace en conservant une petite distance par rapport aux murs. Lorsque vous nettoyez une zone proche d'un mur, procédez manuellement.

1 Appuyez sur « NETTOYER »

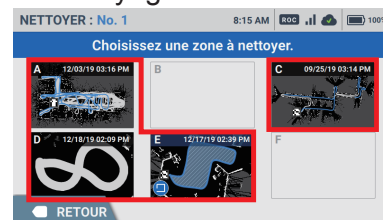


2 Scannez le code de l'emplacement de départ

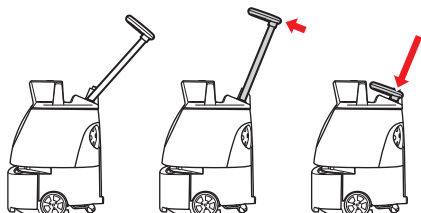


Si une erreur s'affiche dans un cadre rouge, modifiez la distance entre la machine et le code, puis scannez-le à nouveau.

3 Sélectionnez l'itinéraire de nettoyage

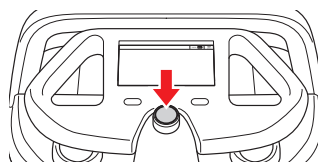


4 Rangez le volant de direction



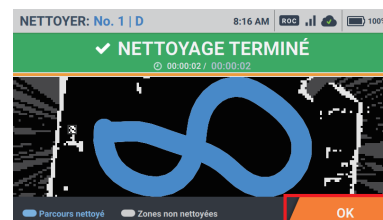
Tenez le volant des deux mains et relevez-le vers l'avant en l'inclinant. Puis, enfoncez-le dans sa position d'origine.

5 Appuyez sur le bouton marche / arrêt du nettoyage autonome



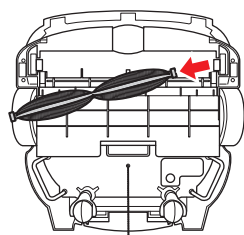
- Retirez le bippeur-avertisseur de la machine et gardez-le sur vous pendant le nettoyage autonome.
- Lorsque le nettoyage est terminé, la machine revient au code de l'emplacement de départ et le bippeur signale la fin du nettoyage au technicien.

6 Appuyez sur « OK »



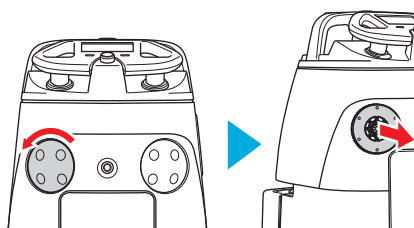
Les itinéraires pour lesquels le nettoyage est terminé s'affichent en bleu. Dans le cas contraire, ils s'affichent en blanc.

7 Maintenance de la machine [Une fois par semestre]



Brosse

Si les poils de la brosse raccourcissent, remplacez celle-ci par une neuve.



Filtre HEPA

Si le filtre HEPA est sale, remplacez-le par un neuf. Ne le lavez pas à l'eau.

8 Maintenance de la machine [Chaque jour ~ chaque semaine]

Sac à poussière

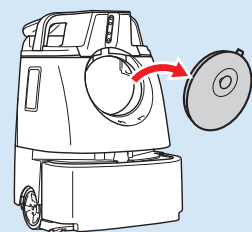
🕒 Remplacez toutes les 9 heures environ

Si un message d'erreur s'affiche pour indiquer que le sac à poussière est plein, remplacez ce dernier par un neuf.

L'intervalle de remplacement conseillé est d'environ 9 heures (3 heures par jour, 3 jours par semaine).

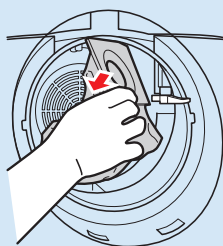
1. Ouvrez le bac à poussière

Maintenez la poignée d'accès au bac à poussière enfoncée et tirez le couvercle du bac à poussière vers vous.



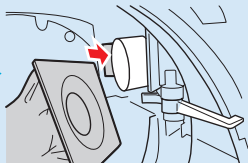
2. Retirez le sac à poussière

Retirez la feuille de fixation et sortez le sac à poussière usagé de la machine.



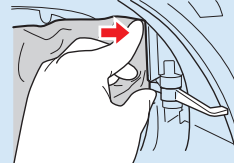
3. Accrochez-le à la tige du bac à poussière

Orientez bien vers le haut le côté du sac à poussière comportant l'illustration et fixez-le à la machine.



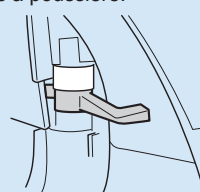
4. Enfoncez-le fermement

Alignez l'orifice d'aspiration et la feuille de fixation sur l'ouverture et enfoncez la feuille de fixation sur le côté droit.



5. Vérifiez que la tige du bac à poussière est en place

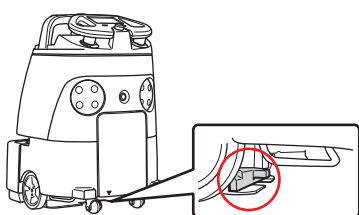
Si le sac à poussière est correctement installé, la tige du bac à poussière doit « flotter ». Vérifiez que tel est le cas et fermez le couvercle du bac à poussière.



Bac collecteur

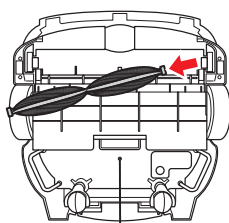
Jetez la saleté accumulée dans le bac collecteur.

* Vous pouvez laver le bac à l'eau. Vérifiez que le bac est complètement sec avant de le remettre dans la machine.



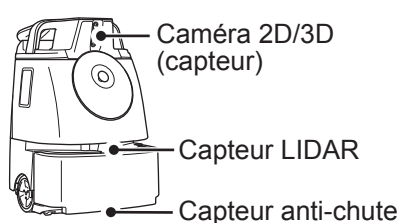
Brosse

Si nécessaire, retirez la saleté ou les cheveux/poils accumulés.



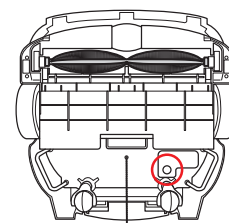
Capteurs

Si les capteurs sont sales, essuyez délicatement la surface avec le chiffon microfibres.



Bouton d'alimentation de la batterie secondaire

Vérifiez que le bouton d'alimentation de la batterie secondaire est sur arrêt.



9. Dépannage

En cas de problème inconnu ou si la machine ne fonctionne pas correctement, redémarrez cette dernière.

1. Placez l'interrupteur marche/arrêt sur arrêt
2. Vérifiez que le bouton d'alimentation de la batterie secondaire est sur arrêt
3. Retirez la batterie de la machine
4. Attendez 30 secondes
5. Insérez la batterie dans la machine
6. Placez l'interrupteur marche/arrêt sur marche

Si le problème persiste après le redémarrage, contactez le service client spécifié par votre distributeur local.

10 Whiz Mesure de sécurité

SAFETY PRECAUTIONS

Please read the safety precautions carefully to ensure the correct use of your translator.

Do not disassemble, modify or repair the device or the battery by yourself, otherwise the warranty will be invalid.

Do not crush, throw, or puncture your device. Avoid dropping, squeezing, or bending your device.

Do not use your device in a moist environment.

The charging temperature of battery should be 10°C—+40°C.

Do not expose your device to areas with flammables and explosives.

Do not turn on your device when it is prohibited to use.

For driving safety, the driver cannot operate the device when the car is in motion.

Use a dry soft cloth to clean the device; do not use water, alcohol, detergent or any chemicals.

Keep the device battery and charger out of the reach of children to prevent them from swallowing it or injuring themselves by accident. Children should only use the device with adult supervision.

Observe all rules and regulations applicable to mobile products in hospitals and health care facilities.

Only use the battery included with the product.

This equipment complies with MPE ICNIRP radiation exposure limits. This equipment should be installed and operated with minimum distance 25 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SAR information

This device complies with the RE Directive (2014/53/EU). A minimum separation distance must be maintained between the user's body and the device, including the antenna during body-worn operation, to comply with RF exposure requirements.

CE Head SAR(0mm)≤2.0W/kg (10g)

CE Body SAR(5mm)≤2.0W/kg (10g)

Limbs SAR(0mm)≤4.0W/kg (10g)

The Specific Absorption Rate (SAR) is the unit of measurement for the amount of radio frequency energy absorbed by the body when using a device. This device meets guidelines for exposure to radio waves, and is designed not to exceed those limits.

Do not dispose of used device in a household rubbish bin. 

The device connected to a USB interface of version USB2.0.

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Frequency bands and power		
Bands	Frequency	Max.Power Limit (dBm)
Lora	865-868MHz	≤14
WCDMA B1	1920MHz-2170MHz	23±2
WCDMA B3	1710MHz-1880MHz	23±2
WCDMA B8	880MHz-960MHz	23±2
FDD B1	1920MHz -2170MHz	23±2
FDD B3	1710MHz -1880MHz	23±2
FDD B7	2500MHz -2690MHz	23±2
FDD B8	880MHz -960MHz	23±2
FDD B20	830MHz -860MHz	23±2
TDD B28	703MHz -748MHz	23±2

This product can be used across EU member states.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK

Par la présente, Softbank Robotics Corp. déclare que l'équipement est conforme aux directives suivantes : Directive "Machines" 2006/42/CE, Directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE et son amendement 2015/863, Directive DEEE, 2012/19/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : "meetwhiz.com/certification"

11 Bippeur-avertisseur Instruction de sécurité

Pictogrammes

Reportez-vous aux étiquettes de chaque produit (l'appareil, le chargeur de batterie, la batterie).

	Ne pas court-circuiter.		Ne pas démonter.
	Ne pas immerger dans l'eau ou dans un autre liquide.		

Europe

SAFETY PRECAUTIONS

Please read the safety precautions carefully to ensure the correct use of your translator.

Do not disassemble, modify or repair the device or the battery by yourself, otherwise the warranty will be invalid.

Do not crush, throw, or puncture your device. Avoid dropping, squeezing, or bending your device.

Do not use your device in a moist environment.

The operating temperature should be $+5^{\circ}\text{C} \sim +35^{\circ}\text{C}$.

Do not expose your device to areas with flammables and explosives.

Do not turn on your device when it is prohibited to use.

For driving safety, the driver cannot operate the device when the car is in motion.

Use a dry soft cloth to clean the device; do not use water, alcohol, detergent or any chemicals.

Keep the device battery and charger out of the reach of children to prevent them from swallowing it or injuring themselves by accident. Children should only use the device with adult supervision.

Observe all rules and regulations applicable to mobile products in hospitals and health care facilities.

Only use the battery included with the product.

This equipment complies with SAR ICNIRP radiation exposure limits. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SAR information

This device complies with the RE Directive (2014/53/EU). A minimum separation distance must be maintained between the user's body and the device, including the antenna during body-worn operation, to comply with RF exposure requirements.

CE Head SAR(0mm) $\leq 2.0\text{W/kg}$ (10g)

CE Body SAR(5mm) $\leq 2.0\text{W/kg}$ (10g)

Limbs SAR(0mm) $\leq 4.0\text{W/kg}$ (10g)

The Specific Absorption Rate (SAR) is the unit of measurement for the amount of radio frequency energy absorbed by the body when using a device. This device meets guidelines for exposure to radio waves, and is designed not to exceed those limits.

Do not dispose of used device in a household rubbish bin. 

The device connected to a USB interface of version USB2.0.

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Frequency bands and power		
Bands	Frequency	Max. Power Limit (dBm)
Lora	865-868MHz	≤ 14

This product can be used across EU member states.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK

12 Précautions d'utilisation

REMARQUE

Manipuler la machine

- Le sac à poussière, la brosse, la batterie, les filtres HEPA et le bippeur-avertisseur sont spécialement conçus pour la machine. N'utilisez pas d'autres produits. L'utilisation d'autres produits pourrait entraîner un dysfonctionnement de la machine ou l'endommager.
- N'apposez pas de sceau ou de ruban adhésif sur le capteur ou les roues. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du capteur, ce qui pourrait causer une panne.

Nettoyage

- Utilisez la machine après avoir vérifié la présence d'obstacles sur l'itinéraire de nettoyage. Pour connaître la plage détectable par les capteurs de la machine, voir P25 « 3-2 Plage de détection du capteur ».
- Vérifiez que les éléments suivants ne se trouvent pas dans la zone de nettoyage. S'ils étaient aspirés, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la machine ou des dommages ou des blessures des personnes, des biens ou de la machine.
 - Déchets contenant du liquide ou de l'humidité
 - Quantités importantes de sable, de poussière ; ficelle
 - Objets tranchants (verre, lames, fragments métalliques, etc.)
 - Objets difficiles à aspirer (emballages alimentaires, plastique ; film d'emballage, etc.)
- N'utilisez pas la machine sur un sol mouillé (présence d'humidité). La machine ne peut pas aspirer de liquide. Cela pourrait entraîner une panne. Utilisez la machine sur un sol sec uniquement.

Chargeur de la batterie

- N'utilisez pas d'autre appareil électrique sur la même prise de courant murale pendant la charge. Cela pourrait affecter le chargeur de la batterie en raison de la baisse de tension.
- N'utilisez pas le chargeur de la batterie en position debout ou à l'envers. Le chargeur de la batterie est spécialement conçu pour être placé sur le côté.
- Assurez-vous que le chargeur de la batterie se trouve à un endroit où la fiche secteur peut être facilement connectée à une prise. Positionnez également le chargeur de la batterie de telle sorte que vous puissiez contrôler visuellement ses indicateurs de charge.

12-1 Lasers et lumière infrarouge

- La machine contrôle la sécurité de la zone qui l'entoure par laser.
- La machine est dotée d'un laser de Classe 1.
- Laser de Classe 1 :
Si dans une plage normale de fonctionnement, il n'y a aucun danger à regarder directement le faisceau laser pendant une longue période, ou à utiliser un instrument d'optique d'observation tel qu'une loupe ou des jumelles pour regarder directement le faisceau laser (conformément à la norme JIS C6802).

12-2 Plage de détection du capteur

- La machine contrôle la sécurité de la zone qui l'entoure grâce à plusieurs capteurs. La machine détecte les obstacles dans une plage d'environ 200° devant elle ; ne vous approchez pas de la machine dans la plage qui n'est pas détectable par les capteurs (derrière elle, etc.). Il est possible qu'elle ne soit pas en mesure de détecter l'utilisateur comme un obstacle.
- Les obstacles bas, c'est-à-dire de moins de 10 cm (4 pouces) de hauteur par rapport au sol, ne peuvent pas être évités grâce à la détection par capteur ; retirez-les au préalable de l'itinéraire de nettoyage.

13 Spécifications de la machine

13-1 Spécifications de la machine

Article	Spécifications
Taille de la machine (longueur × largeur × hauteur)	474 mm × 455 mm × 653 mm (18,6 po × 17,9 po × 25,7 po)
Poids de la machine	Environ 30 kg (66 lbs)
Poids de la machine (batterie installée)	35 kg (77 lbs)
Largeur de nettoyage	360 mm (14 po)
Inclinaison maximale	0 % (pendant le nettoyage autonome)
Batterie	Batterie au lithium-ion
Tension de sortie de la batterie	25,2 V
Capacité nominale de la batterie	23,7 Ah
Plage de température de chargement (chargeur/batterie)	10 à 40 °C
Taille de la batterie (longueur × largeur × hauteur)	290 mm × 215 mm × 79 mm (11 po × 8,5 po × 3,1 po)
Poids de la batterie	Environ 5 kg (11 lbs)
Durée de fonctionnement	Environ 3 heures (mode normal) / environ 1,5 heure (mode puissance maximale)
Temps nécessaire pour que la recharge soit complète	4 heures
Taille du chargeur (longueur × hauteur × largeur)	410 mm × 350 mm × 185 mm (16 po × 13,8 po × 7,3 po)
Poids du chargeur (câble d'alimentation compris)	4,2 kg (9,3 lbs)
Source d'alimentation du chargeur	100 à 240 V CA
Tension de sortie nominale du chargeur	29,4 V CC/ 8 A × 2
Niveau de pression acoustique	80 dB(A), K=2 dB(A)
Niveau de puissance acoustique	70 dB(A), K=2 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré LwA	63 dB(A), K=2 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	63 dB(A)
Vibration	2,1 m/s ² , K=0,1 m/s ²
Référence commerciale	Whiz
Type d'appareil	Système de nettoyage automatique
Modèle	A00000101

13-2 Bippeur-avertisseur

Article	Spécifications
Code produit	P00000401A01
Taille	Environ 62 mm (2,4 po) × 100 mm (3,9 po) × 18 mm (0,7 po) (ILH)
Norme de communication sans fil	LoRa (longue portée)
Portée de communication	Une distance en ligne droite d'environ 300 m (985 pi) ou moins peut être utilisée sur deux étages supérieurs et inférieurs maximum (Ne peut pas être utilisée lorsqu'il y a des murs métalliques, en fonction de l'environnement d'utilisation)
Type de batterie intégrée	Batterie au lithium-ion 750 mAh
Durée de veille	Environ 48 heures
Durée du chargement (lorsque le chargeur est utilisé)	2,5 heures (lorsque le chargeur du bippeuravertisseur est utilisé)

14 Élimination

Ce produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants recyclables de haute qualité.

Lors de l'élimination du produit, vérifiez qu'il est dûment mis au rebut en tant que déchet industriel différencié des déchets généraux et des entreprises conformément aux réglementations régionales et municipales en en faisant la demande à un technicien d'élimination des déchets industriels.



* Si vous avez loué le produit, vous ne pouvez pas l'éliminer vous-même. Contactez le service clientèle.

Lors de l'élimination de la machine, retirez la batterie et éliminez-la de façon appropriée conformément aux réglementations en matière d'élimination des déchets de la région dans laquelle vous résidez.

SoftBank Robotics UK Ltd, Tower Bridge House, St Katharine's Way, London, United Kingdom, E1W 1DD

SoftBank Robotics Corp.